

**JOSEIGO DALAM MANGA BAD END NIGHT KARYA  
HITOSHIJUKU**

**SKRIPSI**



**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA  
2022**

**JOSEIGO DALAM MANGA BAD END NIGHT KARYA  
HITOSHIJUKU**

**SKRIPSI**

**Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Linguistik**



**PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG  
FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS DARMA PERSADA  
JAKARTA  
2022**

## HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi Sarjana yang berjudul :  
*Joseigo dalam Manga Bad End Night karya Hitoshijuku*

Merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Ibu Juariah, M.A. selaku Pembimbing I dan Ibu Andi Irma Sarjani, M.A. selaku Pembimbing II, bukan merupakan jiplakan atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Arya Ghandi  
NIM : 2018110007  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Pernyataan ini penulis buat dengan sungguh-sungguh. Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi yang diberikan oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 5 Agustus 2022

Penulis

  
Arya Ghandi

**HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI**

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Arya Ghandi  
NIM : 2018110007  
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Fakultas : Bahasa dan Budaya  
Judul Skripsi : *Joseigo* dalam *Manga Bad End* karya Hitoshijuku

Telah disetujui oleh:

Pembimbing I : Juariah, M.A.  
Pembimbing II : Andi Irma Sarjani, M.A.  
Ketua Program Studi : Ari Artadi, Ph.D

(*Juariah*)

(*Andi Irma Sarjani*)

(*Ari Artadi*)

Untuk diajukan di hadapan Dewan Penguji pada  
pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Bahasa dan  
Budaya,  
Universitas Darma Persada

## HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul *Joselgo dalam Manga Bad End Night* karya Hitoshijuku  
 Telah melalui proses pengujian dan diterima dengan baik dan diujikan pada  
 tanggal 5 Agustus 2022 di hadapan Panitia Penguji Skripsi Sarjana Program Studi  
 Bahasa dan Kebudayaan Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya

Oleh  
 DEWAN PENGUJI  
 yang terdiri dari

Pembimbing I

Pembimbing II



(Juariah, M.A)



(Andi Irma Sarjani, M.A.)

Ketua Penguji



(Hari Setiawan, M.A)

Ketua Jurusan  
 Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Dekan Fakultas  
 Bahasa dan Kebudayaan Jepang



(Ari Artadi, Ph.D)



(Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si.)

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

## ABSTRAK

Nama : Arya Ghandi  
Nim : 2018110007  
Fakultas : Bahasa dan Kebudayaan Jepang S1  
Jurusan : Bahasa dan Kebudayaan Jepang  
Judul : Joseigo dalam *manga* “*Bad End Night* karya” Hitoshijuku.

Dalam Penelitian ini, dianalisis tentang penggunaan, dan makna yang terkandung dalam ragam bahasa wanita pada *manga Bad End Night* karya Hitoshijuku. Metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah metode kualitatif dan studi kepustakaan. Metode ini digunakan untuk mengumpulkan data dengan cara membaca buku-buku dan jurnal yang berkaitan dengan ragam bahasa wanita seperti penggunaan dan makna, dan sumber data mengambil dari *manga* tersebut. Data yang ditemukan dalam *manga* berupa 84 contoh kalimat, diantaranya adalah 77 partikel akhir seperti *kashira*, *wa*, dan *no*, dan juga 7 interjeksi seperti *ara* dan *maa*. Hasil analisis menunjukkan bahwa, dalam bahasa wanita, partikel akhir sering ditemukan dalam percakapan lisan di *manga*, partikel akhir sering kali ditemukan pada akhir kalimat yang biasa digunakan untuk menunjukkan makna tidak jelas, keraguan, terkejut, kagum, penegasan, serta untuk memperlambat suara dalam suatu pernyataan.

Kata kunci: Ragam bahasa wanita, Partikel Akhir, Interjeksi , *Manga Bad End Night*

## 概要

氏名 : アルヤ・ガンディー  
学生番号 : 2018110007  
学部 : 日本語・文学学科  
題名 : ひとしじゅくの漫画「バッド・エンド・ナイト」における女性語。

本研究では、ひとしじゅくの漫画「バッド・エンド・ナイト」における女性語について分析した。この研究で使用された研究方法は、定性的方法と文献研究である。この方法は、使用法や意味など、さまざまな女性の言語に関連する本や雑誌を読んでデータを収集した。データのソースはマンガから取得されている。見つかったデータは、84 の文例である。その中には、「かしら」、「わ」、「の」など77 の終助詞と「あら」、「まあ」、など7 の感動しがある。分析の結果は、女性の言語では、最終的な助詞はマンガの会話でよく見られ、最終的な助詞は通常、不明確な意味、疑い、驚き、畏怖を示すために使用される文の終わりに見られることを示している。また肯定、および文の声を和らげるためにステートメントもみられる。

キーワード：女性語、終助詞、感動詞、漫画「バッド・エンド・ナイト」



## KATA PENGANTAR

Alhamdulillah Rabbil' alamin, segala puji dan syukur penulis panjatkan kepada kehadiran ALLAH SWT, karena berkat rahmat dan karunianya kepada penulis, sehingga penulis dapat menyusun dan menyelesaikan skripsi ini, sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan pendidikan akhir guna memperoleh gelar Sarjana Linguistik di Universitas Darma Persada. Adapun skripsi ini berjudul “Joseigo Dalam *Manga Bad End Night* Karya Hitoshijuku”.

Penulis memperoleh banyak bantuan, bimbingan dan dukungan baik secara moril maupun materil yang di berikan secara langsung maupun tidak langsung dari berbagai pihak selama penulisan skripsi ini. Untuk itu penulis mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya kepada pihak yang membantu, antara lain:

1. Ibu Juariah, M.A, selaku Dosen Pembimbing I yang telah banyak meluangkan waktu dan pikirannya, dalam membimbing penulis untuk menyusun skripsi dengan baik dari awal hingga selesai.
2. Ibu Andi Irma Sarjani, M.A, selaku Dosen Pembimbing II yang telah meluangkan waktunya untuk membaca dan memberikan masukan dan saran bagi penulis dalam mengerjakan skripsi ini.
3. Bapak Hari Setiawan, M.A, selaku ketua sidang Skripsi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.
4. Bapak Ari Artadi, Ph.D, selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.
5. Ibu Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si. selaku Dekan Fakultas Sastra Universitas Darma Persada.
6. Ibu Irawati Agustine, S.S., M. Hum, selaku Dosen Pembimbing Akademik yang telah banyak memberikan arahan selama menjadi Pembimbing Akademik.



7. Seluruh Bapak dan Ibu dosen program studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang di Universitas Darma Persada yang telah memberikan ilmu serta pengalaman yang berharga selama masa perkuliahan.
8. Seluruh staff sekretariat Fakultas Sastra dan perpustakaan Universitas Darma Persada atas bantuan dan fasilitas yang sangat membantu penulis selama masa perkuliahan.
9. Terima Kasih kepada Keluarga penulis, Bapak Warsono dan Ibu Sri Umi Asih, sudah menghidupi, mendidik serta tidak ada kata bosan untuk terus mendoakan yang terbaik dan selalu memberikan dukungan dan motivasi.
10. Terimakasih kepada teman dekat dan juga sahabat penulis, Panji Rizki dan Nurhayati yang juga sudah memberikan motivasi dan dukungan sampai skripsi ini selesai, serta teman-teman seperjuangan, Rivan, Reynanda, Meii, Savio, Vani, Thariq dan teman-teman kelas 01.
11. Terima kasih juga kepada kakak tingkat penulis, Dennis Yeremia Kleffer yang sudah sangat banyak membantu atas penulisan ini hingga skripsi ini selesai dibuat.

Akhir kata, penulis mengucapkan banyak terima kasih, dan menyadari akan segala keterbatasan serta kekurangan yang dimiliki. Oleh karena itu, kritik dan saran dari pembaca sangat diharapkan dalam membantu penyempurnaan skripsi ini.

Depok, 5 Agustus 2022

Penulis



**Arya Ghandi**

## DAFTAR ISI

<b>HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS .....</b>	<b>iii</b>
<b>HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....</b>	<b>iv</b>
<b>HALAMAN PENGESAHAN.....</b>	<b>v</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>vi</b>
概要.....	vii
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>viii</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>x</b>
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	<b>xii</b>
<b>DAFTAR GRAFIK .....</b>	<b>xii</b>
<b>BAB I.....</b>	<b>1</b>
1.1 Latar Belakang .....	1
1.2 Penelitian Relevan.....	5
1.3 Identifikasi Masalah.....	7
1.4 Pembatasan Masalah .....	7
1.5 Rumusan Masalah .....	7
1.6 Tujuan Penelitian.....	8
1.7 Manfaat Penelitian.....	8
1.8 Landasan Teori .....	8
1.9 Metode Penelitian.....	9
1.10 Sistematika Penulisan.....	10
<b>BAB II .....</b>	<b>11</b>
2.1 Sosiolingistik.....	11
1. Variasi dari segi penutur.....	12
2. Variasi dari segi pemakaian .....	13
3. Variasi dari segi keformalan .....	13
4. Variasi dari segi sarana.....	14
2.2 Semantik.....	14

2.3	Makna .....	15
1.	Makna Leksikal .....	15
2.	Makna Gramatikal .....	16
3.	Makna Kontekstual .....	17
4.	Makna Referensial .....	18
5.	Makna Denotatif .....	18
6.	Makna Konotatif .....	19
7.	Makna Kognitif .....	19
2.4	Bahasa Peran/ Role Language ( <i>Yakuwarigo</i> ) .....	20
2.5	Bahasa Wanita ( <i>Joseigo</i> ) .....	24
1.	Partikel Akhir ( <i>shujoshi</i> ) .....	24
2.	Interjeksi ( <i>Kandoushi</i> ) .....	32
<b>BAB III</b>	.....	<b>35</b>
3.1	<i>Manga Bad End Night</i> .....	35
A.	Sinopsis .....	35
B.	Penokohan .....	37
3.2	Analisis Bentuk Penggunaan dan Makna <i>Joseigo</i> dalam <i>Manga Bad End Night</i> .....	38
3.2.1	<b>Partikel Akhir (<i>Shujoshi</i>)</b> .....	38
3.2.2	<b>Interjeksi (<i>Kandoushi</i>)</b> .....	55
<b>BAB IV</b>	.....	<b>64</b>
1.	Makna dari penggunaan partikel akhir <i>kashira</i> .....	64
2.	Makna dari penggunaan partikel akhir <i>wa</i> .....	64
3.	Makna dari penggunaan partikel akhir <i>no</i> .....	65
4.	Makna dari penggunaan interjeksi <i>maa</i> .....	65
5.	Makna dari penggunaan interjeksi <i>ara</i> .....	66
<b>DAFTAR PUSTAKA</b>	.....	<b>67</b>

## DAFTAR TABEL

1. Tabel 1. Ranging berdasarkan jumlah pembelajar pada 2018.....	1
2. Tabel 2. Contoh cara baca feminim dan maskulin.....	22
3. Tabel 3. Contoh Perbedaan Danseigo dengan Joseigo (Motohashi dalam Sudjianto dan Dahidi, 2014:205) .....	22
4. Tabel 4. Makna dan penggunaan <i>shuujoshi</i> かしら .....	26
5. Tabel 5. Makna dan penggunaan <i>shuujoshi</i> わ .....	28
6. Tabel 6. Makna dan penggunaan <i>shuujoshi</i> の .....	31
7. Tabel 7. Makna dan penggunaan kandoushi dalam joseigo.....	33
8. Tabel 8. Hasil Analisis partikel akhir <i>kashira</i> .....	42
9. Tabel 9. Hasil Analisis partikel akhir <i>wa</i> .....	48
10. Tabel 10. Hasil Analisis partikel akhir <i>no</i> .....	53
11. Tabel 11. Hasil Analisis Interjeksi <i>maa</i> .....	58
12. Tabel 12. Hasil Analisis Interjeksi <i>ara</i> .....	60
13. Tabel 13. Poin perbedaan makna “terkejut” pada interjeksi <i>maa</i> dan <i>ara</i> ....	61

## DAFTAR GRAFIK

1. Grafik 1. Tujuan Pembelajaran Bahasa Jepang pada 2018.....	2
---	---